





## Page de titre

Traduction : Catherine Quénot

© 2015 Disney Enterprises, Inc.  
All Rights Reserved.

Édité par Hachette Livre - 58, rue Jean Bleuzen – 92178 Vanves Cedex  
Imprimé par G CANALE & C SA en Roumanie -  
Achevé d'imprimer : mai 2015  
ISBN : 978-2-01-230884-8 - Édition : 01 -  
Dépôt légal : juillet 2015

Loi n°49-956 du 16 juillet 1949  
sur les publications destinées à la jeunesse.

Pour tout renseignement concernant nos parutions,  
nous contacter par téléphone au 01 43 92 38 88  
ou par e-mail : [disney@hachette-livre.fr](mailto:disney@hachette-livre.fr)

Pour l'éditeur, le principe est d'utiliser des papiers  
composés de fibres naturelles, renouvelables, recyclables  
et fabriquées à partir de bois issus de forêts qui adoptent un système d'aménagement durable.  
En outre, l'éditeur attend de ses fournisseurs de papier qu'ils s'inscrivent dans une démarche  
de certification environnementale reconnue.



L'été est enfin là ! On a du mal à reconnaître le royaume d'Arendelle sans son manteau blanc. La température a déjà battu des records et la météo annonce une journée encore plus chaude !

Peu habitués à une telle chaleur, les villageois recherchent la fraîcheur par tous les moyens. Kristoff, le récolteur de glace, se frotte les mains : c'est excellent pour ses affaires !



Quelqu'un d'autre est content : Olaf, évidemment ! Et pourtant, c'est un bonhomme de neige. Le seul bonhomme de neige de la terre qui aime l'été ! Il adore la chaleur et même la canicule !

Olaf se précipite dans la chambre d'Anna.  
– Anna ! Anna ! Réveille-toi vite ! Devine quel jour on est ?  
Le jour le plus chaud de l'année ! C'est le jour dont j'ai toujours rêvé, le jour d'été parfait ! Allons jouer dehors !  
La princesse se réveille difficilement.  
– Comment peux-tu t'agiter autant, Olaf ? Il fait si chaud !  
Laisse-moi cinq minutes pour m'habiller, ajoute-t-elle en riant.



Dès que la princesse est prête, les deux amis se mettent à la recherche d'Elsa. Sans elle, une journée n'est jamais tout à fait réussie ! La souveraine est dans le Grand Hall en compagnie du prince d'un royaume voisin ...



- Bonjour ! dit Olaf. Mon nom est Olaf et j'adore les câlins !
- Bonjour, répond le prince.

Ce visiteur très distingué ne montre pas son étonnement, mais c'est bien la première fois qu'il entend un bonhomme de neige parler !

– Et justement, continue Olaf, les câlins sont encore mieux quand il fait très chaud. S’il te plaît, Elsa, est-ce qu’on peut aller jouer tous ensemble au soleil ?

La souveraine se met à rire.

– C’est une idée originale... surtout pour un bonhomme de neige. À part toi, tout le monde recherche le frais aujourd’hui !



– Moi la première, intervient Anna. Est-ce que tu ne pourrais pas refroidir un peu l’atmosphère Elsa ?

– Olaf a toujours rêvé de canicule, remarque la reine.

Est-ce qu’on ne lui consacrerait pas plutôt cette journée en faisant tout ce qu’il a toujours rêvé de faire en été ?

– Tu as raison ! approuve Anna. Que dirais-tu d’un pique-nique sur les rives du fjord, Olaf ?

Le bonhomme de neige lève les bras avec enthousiasme.

– J’adore les pique-niques !



Aussitôt, les trois amis descendent dans les cuisines royales. Quelle surprise de voir la cuisinière, la tête dans l'armoire réfrigérée !  
– Pour l'amour du ciel et de la neige, Olina, que fais-tu ? demande Elsa.

- La cuisinière ressort la tête.
- J'essaye de me rafraîchir ! explique-t-elle en jetant un regard envieux sur le nuage glacé au-dessus de la tête d'Olaf. Celui-ci rit gaiement.
  - On part en pique-nique, Olina. Tu as fait des gâteaux aujourd'hui ?
  - Je suis désolée, Olaf. Il fait beaucoup trop chaud pour allumer le four !
  - Mais il y a de la limonade glacée ! intervient Elsa. Je crois que tu aimes, non ?
  - J'adore ! répond Olaf, enchanté.





Quelques instants plus tard, Olaf, Anna et Elsa partent avec leur gros panier. Tandis qu'ils traversent les jardins pour rejoindre les rives du fjord, ils rencontrent des enfants assis sur une pelouse. Ils ont trop chaud pour jouer !



– Mon nom est Olaf ! s'écrie le bonhomme de neige.  
Je suis sûr que vous adorez l'été !

Ravis de jouer avec un bonhomme de neige, les enfants sautent sur leurs pieds. Et c'est parti pour une folle galopade à la poursuite des papillons !  
Même Lisa et Elsa se joignent à eux.





Au bout d'un moment, Anna se laisse tomber sur l'herbe, en sueur.  
– Ouf ! dit-elle. Et si on partait manger maintenant ?  
– Allons-y, acquiesce Elsa. Je vous propose de prendre un bateau  
et d'aller passer l'après-midi un peu plus loin sur la rive.  
Qu'en dites-vous ?  
– J'adore le bateau ! s'exclame Olaf. Même si je n'en ai jamais fait !

Peu après, les voilà à bord d'un bateau dont la forme évoque celle des anciens drakkars des Vikings, les ancêtres de la population d'Arendelle.

Olaf fredonne gaiement : il est fier de tenir la barre !



Peu après, le bateau arrive sur une plage. Dès que l'ancre est jetée, Olaf saute sur le sable brûlant. Anna ôte ses chaussures pour l'imiter.

– N'est-ce pas fantastique de sentir le sable sur ta neige... Je veux dire, ta peau ? lui demande le bonhomme de neige.



– Euh, c'est un peu chaud ! répond la princesse en sautillant d'un pied sur l'autre. C'est mieux les pieds dans l'eau !

– Et si on faisait des anges de sable ? propose Olaf. Plus prudente, la reine Elsa a gardé ses escarpins. Elle déplie la jolie couverture d'Oline et s'installe confortablement.



Les trois amis ne voient pas le temps passer sous le soleil de l'été. Olaf réalise son grand rêve : faire des châteaux de sable. Il reproduit même Sven et Kristoff qui arbore un magnifique sourire en petits cailloux !

Tous jouent avec les vagues et Olaf danse avec les mouettes :  
comme dans la chanson qu'il a inventé !



Quand ils furent épuisés, Elsa, Anna et Olaf décident de manger sur le rivage du fjord. L'heure du pique-nique est arrivée !



Quand le soleil descend vers l'horizon, le joyeux trio prend le chemin du retour.

– J'aimerais pouvoir embrasser le soleil ! s'écrie Olaf avec joie. Je parie que ce serait merveilleux....

– Moi je parie que si tu faisais cela, tu aurais besoin d'une bonne bourrasque de givre ! s'amuse Anna.

Quelle bonne surprise : Kristoff et Sven les attendent sur le quai !  
Ils ont passé l'après-midi à récolter des blocs de glace.

– Je suis si contente de te voir ! s'écrie la princesse en s'adressant à Kristoff.

Un sourire jusqu'aux oreilles, Olaf raconte sa journée à ses deux amis.



– J'aimerais que ce soit tous les jours l'été, conclut-il.

– Moi aussi ! répond Kristoff.

– Meuh, ajoute Sven, ce qui n'est pas une déclaration très affirmée.



- L'été est merveilleux, renchérit la souveraine, mais je prédis un risque de neige... dans quelques instants !
- Oh Elsa, tu n'aurais pas pu le faire plus tôt ? gémit Anna. Et tous rient joyeusement.